

# RUU

## El scooter

Innan du börjar använda produkten för första gången är det viktigt att du noggrant läser igenom medföljande instruktioner för montering och användning (se separat engelsk manual). Det är avgörande att du sköter produkten korrekt för att den inte skall ta skada.

### Säkerhetsinformation

#### VIKTIGA GRUNDREGLER

- Innan du börjar använda produkten rekommenderar vi att du drar åt samtliga skruvar ordentligt, även de som är fabriksmonterade.
- Ladda produkten enligt laddningsanvisning innan första användningen.
- Djupurladda aldrig produktens batteri.

#### LADDNING - SÄKERHETSFÖRESKRIFT OCH SKÖTSEL

- Batterityp: Litiumbatteri.
- Produkten skall vara avstängd innan laddningen påbörjas och under tiden som batteriet laddas.
- Anslut laddaren till elnätet först, sedan i produktens laddningsingång.
- Laddningen är aktiv när laddarens diod lyser med röd färg.
- Laddarens diod lyser med grön färg när batteriet är fulladdat, koppla då bort laddaren från produkten och elnätet.
- Djupurladda aldrig batteriet. Laddning bör ske om batterinivån understiger 20% av full kapacitet.
- Vid långtidsförvaring bör batterinivån vara ca 50% av batteriets fulla kapacitet. Anslut laddaren varannan månad och fyll på laddningen till ca 50%.
- Utsätt aldrig batteriet för temperaturer över 40 grader eller under -5 grader. Rekommenderad temperatur är mellan 5 och 25 grader.
- Laddaren blir varm under pågående laddning. Skulle den bli väldigt het måste laddningen avbrytas och laddaren kopplas ur från uttaget. Kontrollera både batteri och laddare.
- Ladda endast i en välventilerad, torr och sval miljö.
- Täck aldrig över laddaren med något.
- Kortslut aldrig batteriet och öppna aldrig batteri eller laddare.
- Kablar och anslutningar till laddaren bör kontrolleras regelbundet. Upptäcks en skada får varken produkten eller laddaren användas innan skadan är åtgärdad.
- Låt aldrig barn ladda produkten på egen hand.
- Ladda aldrig batteriet längre än 12 timmar i sträck.
- Använd endast medföljande originalladdare.

#### ALLMÄNNA SKÖTSELRÅD

- Kontrollera skruvar och rörliga delar regelbundet. Dra åt skruvar vid behov.
- Rengör produkten genom att torka den med en lätt fuktad trasa. Sänk aldrig ner produkten i vatten och spruta aldrig på den med vatten från en vattenslang.
- Torka av eventuell fukt och smuts efter användning.
- Kontrollera regelbundet däcktrycket (gäller ej modeller med solida däck). Rekommenderat däcktryck står angivet på sidan av däck.

#### ANVÄNDNING:

- Produkten bör köras på hårda plana underlag. Om du kör på ett ojämnt underlag som gräs, grus eller i backar är det viktigt att vara observant om motorn låter ansträngd. Om produkten fortsätter att användas trots att motorn är överansträngd finns risk att motorn överbelastas och går sönder.
- Kör aldrig i närheten av swimmingpooler eller andra områden med vatten.
- Undvik att köra på blöta underlag eller i regn. Förvara alltid produkten i en torr miljö när den inte används. Om din produkt har en IP-klassning framgår det i produktbeskrivningen vilken nivå som uppfylls och hur väderskyddad den är. Tänk dock på att även om elektroniken är skyddad mot fukt kan övriga komponenter åldras i förtid om produkten bli blöt.
- Vid användning i mörker skall produkten vara utrustad med belysning fram och bak samt reflexer fram, bak och på sidorna
- Överskrid inte maxbelastningen.
- Använd godkänd hjälm.
- All användning måste övervakas av en vuxen.

#### DRIFTTID OCH PRESTANDA:

Drifttid och hastighet varierar beroende på en rad olika faktorer. Optimal prestanda uppnås vid en lufttemperatur runt 20 grader, på hårt och plant underlag med en lätt förare.







#### Drifttiden ökar om man undviker följande:

- Upprepade start och stopp.
- Körning på högsta hastighetsläget.
- Tung last.
- Dåligt däcktryck (Gäller ej modeller med solida däck).
- Körning i uppførsbackar eller på ojämnt underlag.
- Att köra när det är när kallt väder.

#### AVFALLSHANTERING:

Plastpåsar utgör kvävningsrisk för små barn. Plocka bort allt förpackningsmaterial efter upppackningen. Sortera förpackningsmaterial enligt lokalt gällande regler. Förbrukade elektriska och elektroniska produkter, däribland alla typer av batterier, ska lämnas till avsett insamlingsställe för återvinning. (Enligt direktiv 2012/19/EU och 2006/66/EC)

#### FÖRKLARING SYMBOLER LADDARE OCH SCOOTER:

- |   |                         |   |   |
|---|-------------------------|---|---|
|  | Endast för inomhusbruk  |  | Polaritet                                   |
|  | Dubbelisolerad          |  | Ej för barn under 3 år                      |
|  | Lämnas till återvinning |  | Scootern och dess tillbehör har CE-Märkning |

# ruller

## ELSCOOTER

Før du bruker produktet første gang er det viktig at du leser nøye gjennom de medfølgende instruksjonene for montering og bruk (se separat engelsk håndbok). Det er avgjørende at du tar vare på produktet på riktig måte slik at det ikke blir skadet.

### Sikkerhetsinformasjon

#### VIKTIGE GRUNNREGLER

- Før du begynner å bruke produktet anbefaler vi at du trekker til samtlige skruer ordentlig, også de som er fabrikkmontert.
- Lad produktet i henhold til ladeanvisningen før første gangs bruk.
- Produktets batteri skal aldri dypoplades.

#### LADING - SIKKERHETSFORSKRIFT OG PLEIE

- **Batteritype:** Litiumbatteri
- Produktet skal være avslått før ladingen påbegynnes og mens batteriet lades.
- Koble laderen til nettspenningen først, deretter i produktets ladeinngang.
- Ladingen er aktiv når laderens diode lyser med rød farge.
- Laderens diode lyser med grønn farge når batteriet er fullt ladet, da skal du koble laderen fra produktet og nettspenningen.
- Batteriet skal aldri dypoplades. Lading bør utføres hvis batterinivået synker under 20 % av full kapasitet.
- Ved langtidsoppbevaring bør batterinivået være ca 50 % av batteriets fulle kapasitet. Koble laderen til hver andre måned og lad opp til ca 50 %.
- Utsett aldri batteriet for temperaturer over 40 grader eller under -5 grader. Anbefalt temperatur er mellom 5 og 25 grader.
- Laderen blir varm under pågående lading. Hvis den blir svært varm, må ladingen avbrytes og laderen kobles fra uttaket. Kontroller både batteri og lader.
- Lad bare i et godt ventilert, tørt og svalt miljø.
- Dekk aldri til laderen med noe.
- Kortslett aldri batteriet og åpne aldri batteri eller lader.
- Kabler og tilkoblinger til laderen bør kontrolleres regelmessig. Hvis en skade oppdages, skal verken produktet eller laderen brukes før skaden er reparert.
- La aldri barn lade produktet på egenhånd.
- Lad aldri batteriet lenger enn 12 timer i strekk.
- Bruk bare den medfølgende originale laderen.

#### GENERELLE RÅD OM VEDLIKEHOLD

- Kontroller skruer og bevegelige deler regelmessig. Trekk til skruer ved behov.
- Rengjør produktet ved å tørke den med en lett fuktet klut. Senk aldri produktet ned i vann og sprut aldri på det med vann fra en vannslange.
- Tørk av eventuell fukt og smuss etter bruk.
- Kontroller dekktrykket regelmessig (gjelder ikke modeller med solide dekk). Anbefalt dekktrykk står på siden av dekket.

#### BRUK:

- Produktet bør kun kjøres på harde og plane underlag. Hvis du kjører på et ujevnt underlag som gress, grus eller i bakker, er det viktig å være oppmerksom på om motoren høres anstrengt ut. Vi anbefaler at man skyver i fra med foten i motbakker hvis motoren høres anstrengt ut. Hvis produktet fortsetter å brukes til tross for at motoren er overanstrengt er det en risiko for at motoren overbelastet og går i stykker.
- Kjør aldri i nærheten av svømmebasseng eller andre områder med vann.
- Unngå å kjøre på fuktige underlag eller i regn. Oppbevar alltid produktet i et tørt miljø når den ikke er i bruk. Hvis produktet ditt har en IP-klasse står det i produktbeskrivelsen hvilket nivå som oppfylles og hvilken værbeskyttelse den har. Husk allikevel på at selv om elektronikken er beskyttet mot fukt kan øvrige komponenter eldes tidligere hvis produktet blir fuktig.
- Ved bruk i mørket skal produktet være utstyrt med belysning
- Overskrid ikke maksbelastningen.
- Bruk godkjent hjelm.
- All bruk skal overvåkes av en voksen.

#### DRIFTSTID OG YTELSE:

Driftstid og hastighet varierer avhengig av en rekke ulike faktorer. Optimal ytelse oppnås ved en lufttemperatur på rundt 20 grader, på

#### Driftstiden øker hvis man unngår følgende:

- Gjentatte start og stopp.
- Kjøring i høyeste hastighetinnstilling.
- Tung last.
- Dårlig dekktrykk (Gjelder ikke modeller med solide dekk).
- Kjøring i motbakker eller på ujevnt underlag.
- Å kjøre når det er kaldt i været.

#### AVFALLSHÅNDTERING:

Plastposer utgjør kvelingsrisiko for små barn. Fjern all emballasje etter at produktet er pakket opp. Sorter emballasjen i henhold til lokale forskrifter. Brukte elektriske og elektroniske produkter, bl.a. alle typer batterier, skal leveres til avsatt innsamlingssted for gjenvinning. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC)

#### FORKLARING TIL SYMBOLER PÅ LADER OG SCOOTER:



Kun til innendørs bruk



Polaritet



Dobbeltisolert



Ikke egnet for barn under 3 år



Leveres til gjenvinning



Scooteren og dens tilbehør er CE-merket

# RULL

## ELLØBEHJUL

Før du bruker produktet første gang er det viktig at du leser nøye gjennom de medfølgende instruksjonene for montering og bruk (se separat engelsk håndbok). Det er avgjørende at du tar vare på produktet på riktig måte slik at det ikke blir skadet.

### Sikkerhetsoplysninger

#### VIKTIGE GRUNNREGLER

- Før du begynner å bruke produktet anbefaler vi at du trekker til samtlige skruer ordentlig, også de som er fabrikkmontert.
- Lad produktet i henhold til ladeanvisningen før første gangs bruk.
- Produktets batteri skal aldri dypplades.

#### LADING - SIKKERHETSFORSKRIFT OG PLEIE

- **Batteritype:** Litiumbatteri
- Produktet skal være avslått før ladingen påbegynnes og mens batteriet lades.
- Koble laderen til nettspenningen først, deretter i produktets ladeinngang.
- Ladingen er aktiv når laderens diode lyser med rød farge.
- Laderens diode lyser med grønn farge når batteriet er fullt ladet, da skal du koble laderen fra produktet og nettspenningen.
- Batteriet skal aldri dypplades. Lading bør utføres hvis batterinivået synker under 20 % av full kapasitet.
- Ved langtidsoppbevaring bør batterinivået være ca 50 % av batteriets fulle kapasitet. Koble laderen til hver andre måned og lad opp til ca 50 %.
- Utsett aldri batteriet for temperaturer over 40 grader eller under -5 grader. Anbefalt temperatur er mellom 5 og 25 grader.
- Laderen blir varm under pågående lading. Hvis den blir svært varm, må ladingen avbrytes og laderen kobles fra uttaket. Kontroller både batteri og lader.
- Lad bare i et godt ventilert, tørt og svalt miljø.
- Dekk aldri til laderen med noe.
- Kortslutt aldri batteriet og åpne aldri batteri eller lader.
- Kabler og tilkoblinger til laderen bør kontrolleres regelmessig. Hvis en skade oppdages, skal verken produktet eller laderen brukes før skaden er reparert.
- La aldri barn lade produktet på egenhånd.
- Lad aldri batteriet lenger enn 12 timer i strekk.
- Bruk bare den medfølgende originale laderen.

#### GENERELLE RÅD OM VEDLIKEHOLD

- Kontroller skruer og bevegelige deler regelmessig. Trekk til skruer ved behov.
- Rengjør produktet ved å tørke den med en lett fuktet klut. Senk aldri produktet ned i vann og sprut aldri på det med vann fra en vannslange.
- Tørk av eventuell fukt og smuss etter bruk.
- Kontroller dekktrykket regelmessig (gjelder ikke modeller med solide dekk). Anbefalt dekktrykk står på siden av dekket.

#### BRUK:

- Produktet bør kun kjøres på harde og plane underlag. Hvis du kjører på et ujevnt underlag som gress, grus eller i bakker, er det viktig å være oppmerksom på om motoren høres anstrengt ut. Vi anbefaler at man skyver i fra med foten i motbakker hvis motoren høres anstrengt ut. Hvis produktet fortsetter å brukes til tross for at motoren er overanstrengt er det en risiko for at motoren overbelastes og går i stykker.
- Kjør aldri i nærheten av svømmebasseng eller andre områder med vann.
- Unngå å kjøre på fuktige underlag eller i regn. Oppbevar alltid produktet i et tørt miljø når den ikke er i bruk. Hvis produktet ditt har en IP-klassifisering, står det i produktbeskrivelsen hvilket nivå som oppfylles og hvilken værbeskyttelse den har. Husk allikevel på at selv om elektronikken er beskyttet mot fukt kan øvrige komponenter eldes tidligere hvis produktet blir fuktig.
- Ved bruk i mørket skal produktet være utstyrt med belysning foran og bak, og det skal være reflekser foran, bak og på sidene.
- Overskrid ikke maksbelastningen.
- Bruk godkjent hjelm.
- All bruk skal overvåkes av en voksen.

#### DRIFTSTID OG YTELSE:

Driftstid og hastighet varierer avhengig av en rekke ulike faktorer. Optimal ytelse oppnås ved en lufttemperatur på rundt 20 grader, på hardt og flatt underlag med en lett fører.


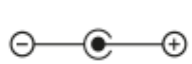




#### Driftstiden øker hvis man unngår følgende:

- Gjentatte start og stopp.
- Kjøring i høyeste hastighetinnstilling.
- Tung last.
- Dårlig dekktrykk (Gjelder ikke modeller med solide dekk).
- Kjøring i motbakker eller på ujevnt underlag.
- Å kjøre når det er kaldt i været.

#### AVFALLSHÅNDTERING:

Plastposer utgjør kvelingsrisiko for små barn. Fjern all emballasje etter at produktet er pakket opp. Sorter emballasjen i henhold til lokale forskrifter. Brukte elektriske og elektroniske produkter, bl.a. alle typer batterier, skal leveres til avsatt innsamlingssted for gjenvinning. (I henhold til direktiv 2012/19/EU og 2006/66/EC)

#### FORKLARING TIL SYMBOLER PÅ LADER OG SCOOTER:

- |   |                         |   |   |
|---|-------------------------|---|---|
|  | Kun til innendørs bruk  |  | Polaritet                               |
|  | Dobbeltisolert          |  | Ikke egnet for barn under 3 år          |
|  | Leveres til gjenvinning |  | Scooteren og dens tilbehør er CE-merket |



## Sähköpotkulauta

Ennen kuin ryhdyt käyttämään tuotetta ensimmäistä kertaa, on tärkeää että luet huolellisesti läpi mukana toimitetut asennus- ja käyttöohjeet (katso erillinen englanninkielinen käyttöopas). On erittäin tärkeää, että hoidat tuotetta oikein, jotta se ei vaurioidu.



### Turvallisuustieto:



#### TÄRKEITÄ PERUSSÄÄNTÖJÄ

- Ennen kuin aloitat tuotteen käyttämisen suosittelemme, että kiristät kaikki ruuvit kunnolla, vaikka ne olisikin tehdasasennettuja.
- Lataa tuotteen akku latausohjeiden mukaisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Älä koskaan anna tuotteen akun tyhjentyä kokonaan.

#### LATAUS - TURVALLISUUSOHJEET JA HUOLTO

- Akkutyyppe: Litiumakku.
- Tuotteen tulee olla sammutettu ennen latauksen aloittamista ja koko sen ajan, kun akkua ladataan.
- Liitä laturi ensin sähköverkkoon ja sitten tuotteen latausliittimeen.
- Lataus on käynnissä, kun laturin diodissa palaa punainen väri.
- Laturin diodissa palaa vihreä valo, kun akku on täysin ladattu. Irrota silloin laturi sekä tuotteesta että sähköverkosta.
- Älä koskaan anna akun tyhjentyä täysin. Latauksen tulee tapahtua, kun akun lataustaso on alle 20 % täydestä kapasiteetista.
- Pitkäaikasäilytyksen aikana akun lataustason tulee olla noin 50 % täydestä kapasiteetista. Liitä laturi tuotteeseen joka toinen kuukausi ja täytä lataus noin 50 %:iin.
- Älä koskaan altista akkua lämpötiloille, jotka ylittävät 40 astetta tai alittavat -5 astetta. Suosituslämpötila on välillä 5-25 astetta.
- Laturi lämpenee latauksen ollessa käynnissä. Jos se kuumenee erittäin kuumaksi, on lataus lopetettava ja laturi irrotettava pistokkeesta. Tarkista sekä akku että laturi.
- Lataa akku vain hyvin tuuletetussa, kuivassa ja viileässä ympäristössä.
- Älä koskaan peitä laturia millään.
- Älä koskaan aiheuta akkuun oikosulkuja tai avaa akkua tai laturia.
- Laturin johdot ja liittännät tulee tarkistaa tasaisin väliajoin. Jos havaitsen vahingon, sen enempää tuotetta kuin laturia ei saa käyttää ennen kuin vahinko on korjattu.
- Älä koskaan anna lasten ladata tuotetta yksin.
- Älä koskaan lataa akkua yhtäjaksoisesti yli 12 tunnin ajan.
- Käytä ainoastaan mukana toimitettua alkuperäislaturia.

#### YLEISET HOITO-OHJEET

- Tarkista ruuvit ja liikkuvat osat tasaisin väliajoin. Kiristä ruuvit tarvittaessa.
- Puhdista tuota pyyhkimällä se kevyesti kostutetulla rätillä. Älä koskaan upota tuotetta veteen tai huuhtelee sitä vesiletkun vesisuihkeella.
- Pyyhi mahdollinen kosteus ja lika pois käytön jälkeen.
- Tarkista pyörien ilmanpaine tasaisin väliajoin (ei koske malleja, joissa on kiinteät renkaat). Suositeltu rengaspaine näkyy renkaan sivussa.

#### KÄYTTÖ:

- Tuotteella tulee ajaa ainoastaan kovalla, tasaisella pinnalla. Jos ajat epätasaisella alustalla kuten ruohikossa, hiekalla tai mäissä, on tarkkailtava, kuulostaako moottori kuormittuneelta. Suosittelemme tuotteen taluttamista esimerkiksi ylämäissä, jos moottori kuulostaa kuormittuneelta. Jos tuotteen käyttöä jatketaan, vaikka moottori kuulostaa kuormittuneelta, on olemassa sen riski, että moottori ylikuormittuu ja rikkoutuu.
- Älä koskaan aja uima-altaiden tai muiden vesistöjen läheisyydessä.
- Vältä ajamista kosteilla alustoilla tai sateessa: säilytä tuotetta kuivassa paikassa, kun sitä ei käytetä. Jos tuotteellasi on IP-luokitus, tuotekuvauksesta käy ilmi mihin tasoon se toteutuu ja kuinka vedenkestävä tuote on. Huomioi kuitenkin, että vaikka sähköosat on suojattu kosteudelta, voivat osat ikääntyä etuajassa, jos tuote kastuu.
- Varusta tuote soittokellolla tai muulla merkkilaitteistolla, jos aiot käyttää sitä liikenteessä.
- Käytettäessä pimeällä tulee tuotteen olla varustettu valaisulla edessä ja takana sekä heijastimilla edessä, takana ja sivuilla.
- Älä ylitä suurinta sallittua kuormitusta.
- Käytä hyväksyttyä kypärää.
- Aikuisen on valvottava kaikkea käyttöä.

#### KÄYTTÖAIKA JA SUORITUSKYKY:

Käyttöaika ja nopeus riippuvat monista tekijöistä. Paras suorituskyky saavutetaan, kun ilman lämpötila on noin 20 astetta, kovalla, tasaisella alustalla ja kun kuljettaja on kevyt.

Käyttöaika paranee, jos seuraavia vältetään:

- Toistuva lähtö ja pysäytys.
- Suurimmalla nopeudella ajaminen.
- Raskas lasti.
- Huono rengaspaine (ei koske malleja, joissa on kiinteät renkaat).
- Ajo ylämäessä tai epätasaisella alustalla.
- Ajo kylmällä säällä.

#### KIERRÄTYS:

Lapset voivat tukehtua muovipussiin. Poista kaikki pakkausmateriaalit purkamisen jälkeen. Kierrätä pakkausmateriaalit paikallisten säästöjen mukaisesti. Käytetyt elektroniset ja sähkölaitteet, kuten kaiken tyyppiset akut, on vietävä kierrätettäväksi niille tarkoitettuun kierrätyspisteeseen (2012/19/EU- ja 2006/66/EC-direktiivien mukaisesti).

#### LATURIN JA SÄHKÖPOTKULAUDAN SYMBOLIEN MERKITYKSET:



Käytettäväksi vain sisätiloissa



Napaisuus



Kaksoiseristetty



Ei alle 3-vuotiaille lapsille



Vie kierrätykseen



Sähköpotkulauta ja sen varusteet ovat CE-merkittyjä.